



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—二三三—一九一

一九八一年二月十日
星期二

目錄

上月份天氣情況	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
屯門社區新春團拜	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
成人教育組招生	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
荃灣居民提高社區參與精神	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
針織部門工作標準手冊出版	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
新界區交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
港督慰問火警災民	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
港島走廊公共交通優先計劃	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁

上月份本港天氣
十五年來最乾旱

上月是自從一八八四年以來第五個無雨量紀錄的一月份。

全月之總雨量較平均少二十六點九毫米。至上月為止，已連續有六個月的雨量低於正常雨量紀錄。

其他乾旱的一月份是在一九一四年，一九三二年及一九六六年所紀錄。

去年十二月與今年一月合共的總雨量只為零點七毫米，亦為歷來最低的兩個月份雨量紀錄。

該月份內，北太平洋西部及南中國海上空並無熱帶氣旋形成。全月比平素的一月份天氣有較多陽光及較為和暖。平均氣溫為攝氏十六點三度，陽光照耀的時間共一百七十六點二小時，比正常紀錄多二十二點七小時。

該月首六日的天氣晴朗和乾燥，但由於一月七日一股冷鋒經過本港，帶來強勁東風及毛毛雨，天文台並懸掛強烈季候風訊號。

該訊號於一月十日時再度懸掛，原因是前一晚產生的清勁北風在當晚加強，帶來寒冷及乾燥的空氣。

該月的最低氣溫為攝氏九點八度，在一月十一日錄得。隨着的兩個清晨仍然寒冷，但之後數日逐漸回暖。

由一月十一日至一月十四日期間天氣非常乾燥，發生多宗山火。

由一月廿一日至一月廿三日期間，天色大致密雲，該月之最高氣溫為攝氏二十三點二度，在一月廿四日錄得，該日陽光普照。

一月二十五日開始，天氣又再變得多雲，一股冷鋒在當日下午抵港，一月廿七及廿八日，天氣更為寒冷。

直至該月月底，天氣仍然密雲，最後之兩日並有微雨。

天文台在整月內共有六日要發出黃色火警危險警告訊號及有十六日要發出紅色火警危險警告訊號。一月份並無班機因本港天氣惡劣而須轉飛他處。

屯門社區團體

今日新春團拜

屯門的社區團體，今晚（星期二）舉行新春團拜。

有三百多名賓客參加，包括屯門諮詢委員會成員及政府官員。

新界政務司鍾逸傑，及副新界政務司徐淦應邀為嘉賓。

屯門理民官林中麟致詞時說，區內社團在新市鎮的建設上，扮演重要的角色。他們在促進政府與民衆間的了解，及在提供文娛康樂活動和社會服務方面，都有重大貢獻。

林氏說在新的一年，屯門將踏進發展里程的一個新階段，亟需各社團提供建設性的意見和協助。

主辦是次團拜的機構，包括鄉事委員會、慈善團體、商會、體育會及居民福利會。

屯門諮詢委員會撥款一萬元，支付團拜部份費用。

成教組現招下學期
實科及普通班學生

教育署成人教育組屬下之成人教育班（實科及普通科），現招收本年度下學期學生，而下學期將於本月十二日起，相繼復課。

成人教育實科班分縫紉編織、烹飪、木工三大類。詳細分科及中心地點刊登在報名表格背頁。學費方面，縫紉、編織、木工等班，每學期三十五元；烹飪班每學期一百三十五元，一次繳費。

普通教育班分高級（相當於小學六年級）、中級（小學五年級）及初級（小學三、四年級）三種程度，各修業一年，每週上課三晚，每晚兩小時，教授中、英、算、社會各科，課程以適應成人之興趣及需要為主。學費全免。

參加上述課程者，舊生可於原來上課時間返回中心登記入學；新生則可於本月十七、十八日（星期二、三）晚上七時半到成人教育組各中心報名，或於辦公時間內，致電成人教育組查詢（電話：三一七一三〇八一壹或七一三〇〇八五）。

以下為各成人教育組各中心地址：灣仔軒尼詩道官立小學；西環高街李陞官立小學；北角英皇道八八八號北角官立小學；九龍土瓜灣農圃道官立小學；觀塘牛頭角道觀塘官立小學；深水埗福榮街官立小學；荃灣海霸街官立小學；元朗教育路鄉議局官立小學；上水鳳溪中學；沙田禾輦聖華學校等。

荖灣市鎮專員呼籲
提高社區參與精神

荖灣市鎮專員許舒今日（星期二）呼籲當地居民發揮更大的社區精神，使荖灣成爲一處美好的居住地方。

他表示感覺到目前的社區建設工作仍嫌不足。

許舒專員在新春團拜席上，向當地社團領袖致詞說：政府部門及地方組織在荖灣合作推動的活動看來令人印象深刻。

「但我們必須了解到荖灣人口龐大，社區數目衆多。當我們從社區水平來評估所作出的努力，就發覺這些努力遠遠趕不及需要。」

他說：我們所需要的是更多的社區參與工作，而不是由政府作出更大努力，或擴充政府設施。

他說：「今年，荖灣的社區建設工作將會有所增加。」

「政府方面，將會興建更多位置適中的設施作爲社區用途，如有需要，並改善現有的設施。」

「我們並且協助有興趣的團體組織成地方委員會，以便安排經常性活動，及管理私人設施的使用。」

「我們又會將私人設施的管理人員或業權人組織起來，以便制訂必須的條例，來監管該等設施日益增加的公開使用。」

「我們並協助促進地方性的宣傳。」

「我們將資助所費用的，包括運用地方諮詢委員會經費或使用將於短期內成立的，荖灣基金。」

「這樣，我們希望可以藉自己的職位及資源去幫助熱心公益的市民，團結一起在社區舉辦更多活動。」

「在舉行這些活動時，我們又會要求警方協助維持治安。」

「通過大家通力合作，我們希望可以說服青少年的父母放心讓子女參加這些有用的活動。」

許舒又讚揚區內五百五十個互助委員會和業主法團及其他一百個各類型組織的貢獻。他認為這些組織是區內團結力量的基礎，使荃灣成為安居樂業的地方。

約有五百名社區領袖參加團拜，新界政務司鍾逸傑亦有出席。

編輯注意：攝於今日團拜的新聞圖片，將於稍後放置於新聞處稿箱備取。

紡織業訓練委員會出版 針織部門工作標準手冊

香港訓練局紡織業訓練委員會已根據其職權範圍出版第四份工作標準手冊，幫助提高針織部門主要職務之工作標準及協助策劃和制訂訓練課程及訓練方案。

該份為針織部門編製之「主要職位工作標準與規格與技能測驗」手冊，內容中英對照，現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本售價十五元。

訓練局發言人今日（星期二）說，出版此手冊之目的，是為針織部門內三十九類主要職務制訂一般認可技能標準，協助工業學院策劃課程，及幫助僱主如何為其學徒或受訓員編訂適當之訓練方案及評估員工之才能。

該訓練局紡織業訓練委員會較早時候編製之三份手冊為紡紗、紗線及織造三部門之主要職位工作標準與技能測驗手冊。

新界區新交通措施

運輸署今日宣佈，新界區將於星期五（十三日）及星期日（十五日）起，實施若干新交通措施。

荃灣昌榮路現有的小巴禁區將由星期五上午十時起撤銷。

沙田方面，介乎獅子山隧道公路與D3公路的一段P1公路由星期日上午十時起劃為小巴禁區。

公共小型巴士，除獲得運輸署長書面特許者外，禁止駛入該區。

同時，沙田P1公路現有的限制區亦由與獅子山隧道交界處向西伸展至D3公路。

所有車輛，除專利巴士外，每日由上午七時至午夜十二時，一律禁止在區內上落客貨。

黃大仙平陽新村火災災民

獲港督及社會署署長慰問

房屋署亦安排措施助災民

港督麥理浩爵士今日（星期二）午間親到昨夜發生大火之平陽新村視察情況，並慰問獲當局安排在黃大仙社區中心暫時棲身的火災災民。

港督說，這場火警在大多數居民回鄉渡歲之際發生，實屬特別不幸之至。

港督亦對僱建問題因有中國新移民到來而出現更壞的情況，表示關注。

在較早時，社會福利署署長程尙文則由東九龍福利專員馮家正陪同到現場視察緊急救濟工作進行情形。程氏得悉由該署登記給予救濟之災民共七五七戶，逾二千四百三十人及兒童四百四十六人。

港督赴火警現場時，房屋署署長衛綸晉及黃大仙民政主任謝肅方亦陪同到各處視察。

火災災民獲安排在黃大仙社區中心、慈雲山邨（東區）社區中心，慈雲山邨（南區）社區中心及東啓德室內運動場四處暫時居留。

助理房屋署長（清拆安居）陳德平說：「房屋署人員將於星期四（十二日）替災民辦理現場認地手續。真正的災民將可按其資格獲得重配居所，並領取緊急救濟金。至於商戶、廠戶及耕戶的資格經過確定後，亦將可獲特惠津貼。」

他說：「我們現正擬定工作計劃，俾在最短期內加速編配居所予災民。但我們必須小心行事，以防不肖之徒利用機會冒認為災民。」

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

港督麥理浩爵士及社會福利署署長程尙文前赴火警災場視察及慰問災民之新聞圖片，可在拱北行六樓政府新聞處稿箱內取用。

港島走廊公共交通優先計劃
政府四個部門研究修改辦法

一個由運輸署、工務司署、環境科及警方代表組成的特別交通行動組，目前正在研究對港島走廊公共交通優先計劃作重大修改，以再進一步和緩該區的擠塞。

工務司署交通運輸工程組最近進行一項調查，顯示出現行的計劃在筲箕灣至北角一段未能起適當作用。此段路面的擠塞全面性地顯著減少各類交通工具的載客量及速度，只有電車除外。

而雖然已有較多電車由筲箕灣開出行走，該項調查顯示在最忙時刻，電車所增加的載客量被其他交通工具所減少的載客量抵消有餘。因此有需要考慮保留介於太安街及渣華街之間一段英皇道電車專綫的整體效率。

因此，作為第一個步驟，此段道路內的電車專綫——位於華蘭路的一段除外——將會取消。此舉將容許其他車輛使用鱷魚涌的電車專綫，改善走廊沿綫交通。

實施此項改變的工程於二月十一日（星期三）開始，應可於二月廿二日（星期日）完工。

運輸署發言人謂，此條電車專綫整段應可以由二月廿三日星期一開始，全部開放予其他車輛使用，雖然一俟雙白綫由普通間斷白色路綫替代，其中若干段落便可以供其他車輛使用。

他又說，惟駕車人使用電車綫時需格外小心，因為若干行人可能未知此等交通措施的改變。

他說：取消部份電車專綫後，可以提供額外道路容量，從而和緩鰷魚涌的交通擠塞。

「此舉亦應可以和緩筲箕灣區的擠塞；但區內道路狹窄，故此在實行進一步措施之前，擠塞仍會持續，而巴士服務的有效程度仍將受到影響。」

發言人謂，當局目前仍在考慮進一步對該計劃作廣泛修改，以確保政府希望加強港島走廊的公共交通服務使大多數乘客獲益的基本目標，最終能獲得成功。

舉例而言，更改建議包括是否可能在每日上午交通繁忙時期中的一段較短時間內將西行巴士專綫由柴灣經筲箕灣至銅鑼灣。惟採取這一措施要配合該地區的其他交通管理計劃始能執行。